

Créativ gel

45009176

FR

ATTENTION!

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement, présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés ou inhalés. A utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Pour enfants de plus de 8 ans uniquement. Ranger ce coffret hors de portée des jeunes enfants. Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme références. Notice à conserver. ATTENTION ! Les bougies doivent être allumées par un adulte responsable. **CETTE ACTIVITÉ DOIT TOUJOURS SE FAIRE EN PRÉSENCE D'UN ADULTE RESPONSABLE.**

Les règles de sécurité suivantes doivent être données :

Eloigner de la zone d'activité les enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge spécifiée ainsi que les animaux. Se laver les mains après avoir terminé. Nettoyer la totalité du matériel après utilisation. Ne pas utiliser d'autre matériel que celui fourni avec le coffret ou recommandé dans la notice. Ne pas manger, ni boire, ni fumer dans la zone d'activité. Ne pas porter les matériaux à la bouche. Ne pas respirer les produits. Ne pas appliquer sur le corps. Eviter tout contact des produits avec le corps, notamment la bouche et les yeux. En cas de contact avec les yeux: rincer abondamment avec de l'eau, en tenant l'oeil ouvert. Immédiatement consulter un médecin. En cas de brûlure, mettez immédiatement la zone atteinte sous l'eau froide pendant plusieurs minutes. Consultez éventuellement un médecin. Avant d'allumer, pour éviter tout contact avec la table ou le support, placer une coupelle sous la bougie. Ne jamais verser de la paraffine liquide dans un évier ou WC.

En cas d'omission de ces précautions de sécurité, l'utilisateur s'exposerait aux dangers de brûlure et incendie.



MAPED HELLER JOUSTRA SAS

chemin de la porte
61160 Trun - FRANCE
www.joustra.fr

(GB) WARNING!

Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Contains small parts that could be swallowed. To be used under the direct supervision of an adult. For children over 8 years of age only. Store this kit out of reach of young children. Read instructions before using, comply with the instructions and keep them for future reference. Keep instructions.

WARNING! The candles should be lit by a responsible adult. **THIS ACTIVITY SHOULD ALWAYS BE CARRIED OUT IN THE PRESENCE OF A RESPONSIBLE ADULT.**

The following safety rules should be given:

Keep animals and children that are too young to use the product away from the activity area. Wash hands after use. Clean all the equipment after use. Do not use equipment other than that supplied in the box or suggested in the instructions. Do not eat, drink or smoke in the activity area. Do not put the materials in your mouth. Do not inhale the products. Do not apply to the body. Avoid all contact with the body, especially the mouth and eyes. In case of eye contact: wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice. In the event of a burn, immediately hold the affected area under very cold running water for few minutes. Consult a doctor if necessary. Before lighting, place a small dish under the candle to avoid contact with the table or stand. Do not pour liquid paraffin in the sink, toilet, etc...

Failing to use safety precautions exposes the user to the dangers of burns and fire.

(NL) OPGELET!

Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Aanwezigheid van kleine onderdelen, deze kunnen worden ingeslikt. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Alleen voor kinderen ouder dan 8 jaar. Berg deze doos buiten het bereik van jonge kinderen op. Lees de instructies voor gebruik, volg ze en hou ze bij als referentie.

OPGELET! De kaarsen moeten worden aangestoken door een verantwoordelijke volwassene. **DEZE ACTIVITEIT MOET ALTIJD PLAATSVINDEN IN AANWEZIGHEID VAN EEN VERANTWOORDELIJKE VOLWASSENE.**

De volgende veiligheidsregels moeten worden in acht worden genomen:

Zorg ervoor dat kinderen die bovengenoemde leeftijd nog niet hebben bereikt, evenals dieren, niet in de buurt van de activiteit kunnen komen. Was de handen nadat u gedaan hebt. Maak al het materiaal schoon na gebruik. Gebruik geen ander materiaal dan wat in het koffertje zit of wat in de gebruiksaanwijzing wordt aanbevolen. Eet, drink of rook niet in de activiteitzone. Steek de materialen niet in de mond. Adem de producten niet in. Breng ze niet op het lichaam aan. Vermijd lichamelijke contact met deze producten, vooral contact met mond en ogen. Bij oogcontact: Spoel het oog overloedig met water, het oog open houdend. Raadpleeg onmiddellijk een arts. Bij brandwonden moet je het verbrande deel onmiddellijk onder koud water houden. Raadpleeg eventueel een arts.

Alvorens de kaars aan te steken, plaats een schotel onder de kaars om elk contact met de tafel of houder te vermijden. Giet geen vloeibare gel of paraffine in een gootsteen, WC, enz. ...

Er is risico op brandwonden voor de gebruiker en brandgevaar indien de veiligheidsvoorschriften niet worden nageleefd.

(DE) ACHTUNG!

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Das Produkt enthält kleine Elemente, die verschluckt werden können. Unter der strikten Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen zu benutzen. Nur für Kinder über 8 Jahren. Halten Sie diesen Kasten außer Reichweite von kleinen Kindern. Die Anleitungen müssen vor der Benutzung gelesen, eingehalten und zum Nachlesen aufbewahrt werden.

Bedienungsanleitung sollt aufbewahrt werden.

ACHTUNG! Die Kerzen müssen von einem verantwortlichen Erwachsenen angezündet werden. **DIESE TÄTIGKEIT MUSS IMMER VON EINEM VERANTWORTLICHEN ERWACHSENEN BEAUFSICHTIGT WERDEN.**

Folgende Sicherheitsregeln unbedingt einhalten:

Kinder, die nicht das erforderliche Alter haben sowie Tiere aus dem Spielbereich fernhalten. Hände nach Benutzung waschen. Alle Geräte nach Benutzung reinigen. Nur das in der Schachtel enthaltene oder in der Gebrauchsanweisung empfohlene Material verwenden. Im Spielbereich nicht essen, trinken oder rauchen. Die Werkstoffe nicht an den Mund führen. Die Produkte nicht einatmen. Nicht auf den Körper auftragen. Bringe der Produkte mit keiner Stelle des Körpers in Kontakt, besonders nicht mit dem Mund und den Augen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Das Auge mit fließendem Wasser spülen und dieses dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe aufsuchen. Bei Verbrennungen halten Sie die betroffene Stelle unter kaltem Wasser. Bevor Sie die Kerze anzünden, legen Sie ein Schälchen darunter, um jeglichen Kontakt mit dem Tisch oder der Unterlage zu verhindern. Gel oder flüssiges Paraffin nicht in Waschbecken, WC, etc...schütten.

Bei Nichtbeachtung der Sicherheitsvorkehrungen besteht für den Benutzer die Gefahr sich zu verbrennen und das Risiko eines Brandes.

(ES) ATENCIÓN!

No apto para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia. Posee piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Usar bajo la vigilancia atenta de un adulto responsable. Solo para niños mayores de 8 años. Guarde la caja fuera del alcance de los niños. Lea las instrucciones antes de usar el producto, sigalas y guárdelas para futuras consultas. Guarde las instrucciones.

ATENCIÓN! Las velas debe encenderlas un adulto responsable. **ESTA ACTIVIDAD DEBE REALIZARSE SIEMPRE EN PRESENCIA DE UN ADULTO RESPONSABLE.**

Se deberán respetar las siguientes reglas de seguridad:

Alejar de la zona de actividad a los niños que no hayan alcanzado el límite de edad especificado, así como a los animales. Lavarse las manos después de haber terminado. Limpiar todo el material después de usarlo. No utilizar otro material distinto del suministrado con la caja o recomendado en las instrucciones. No comer, beber o fumar en la zona de actividad. No llevar los materiales a la boca. No aspirar los productos. No aplicar en el cuerpo. Evitar todo tipo de contacto con el cuerpo, particularmente con la boca y los ojos. En caso de contacto con los ojos: Lavar los ojos con agua abundante manteniendo los ojos abiertos. Consultar a un médico inmediatamente. En caso de quemadura, poner inmediatamente la zona quemada bajo el agua fría durante algunos minutos. Antes de encenderlas, y para evitar cualquier contacto con mesas o superficies, coloque un vasito debajo de la vela. No verter gel o parafina líquida en el fregadero o WC.

En caso de no seguir las precauciones de seguridad, el usuario se expone a sufrir quemaduras o a provocar un incendio.

(IT) ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento per la presenza di elementi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Da utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto. Esclusivamente destinato a bambini di età superiore a 8 anni. Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Leggere le istruzioni prima dell'utilizzo, seguirle e conservarle per futuro riferimento. Non mettere il materiale in bocca. Non respirare i prodotti. Non applicare sul corpo. Conservare le istruzioni.

ATTENZIONE! Le candele devono essere accese da un adulto. *QUESTA ATTIVITÀ DEVE SEMPRE FARSI IN PRESENZA DI UN ADULTO RESPONSABILE.*

Devono essere rispettate le seguenti regole di sicurezza:

Allontanare dalla zona di attività i bambini che non hanno raggiunto il limite di età specificato, nonché gli animali. Lavarsi le mani dopo aver terminato l'attività. Pulire tutto il materiale dopo utilizzo dello stesso. Non usare materiale diverso da quello fornito con il cofanetto o consigliato nelle istruzioni per l'uso. Non mangiare, bere, fumare nella zona di attività. Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Per evitare ogni contatto con il tavolo o la superficie d'appoggio, prima di accendere il prodotto mettere un piattino sotto la candela. La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza comporta il rischio di ustioni e incendio. Non versare gel o paraffina liquida in un lavandino, WC, ecc...

La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza comporta il rischio di ustioni e incendio.

(FR) • CE QU'IL TE FAUT:

Du papier journal pour protéger le plan de travail
Une grande casserole
Une petite casserole ou boîte de conserves en métal
Une cuillère en bois
Des ciseaux

(GB) • WHAT YOU NEED:

Newspaper to protect our work surface
A large saucepan
A small saucepan or try collect some tin cans
A wooden spoon
Scissors

(NL) • DIT HEB JE NODIG:

Krantenpapier om het werkblad te beschermen
Een grote kookpot
Een kleine kookpot, of probeer metalen conserven-
blikken te recupereren.
Een houten lepel
Een schaar

(DE) • DU BENÖTIGST:

Zeitungspapier zum Schutz der Arbeitsfläche
Einen großen Topf
Einen kleinen Topf oder eventuell leere Konservendosen.
Einen Holzlöffel
Eine Schere

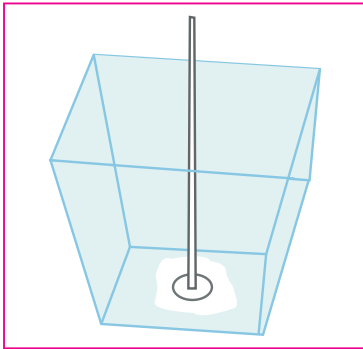
(ES) • QUÉ NECESITAS:

Papel de periódico para proteger la superficie de trabajo
Una cazuela grande
Una cazuela pequeña, o recupera latas de conservas de metal.
Una cuchara de madera
Tijeras

(IT) • COSA TI SERVE:

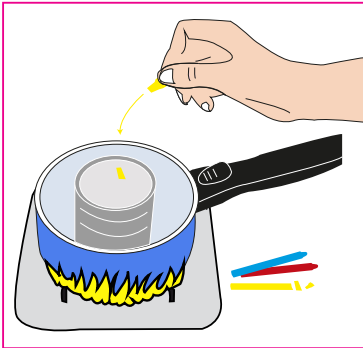
Carta da gironale per proteggere il piano di lavoro
Una grande pentola
Una piccola pentola o scatole per conserve in metallo.
Una cucchiaio in legno
Forbici

MECHES - WICKS - LONTEN - DOCHTE - MECHAS - STOPPINI



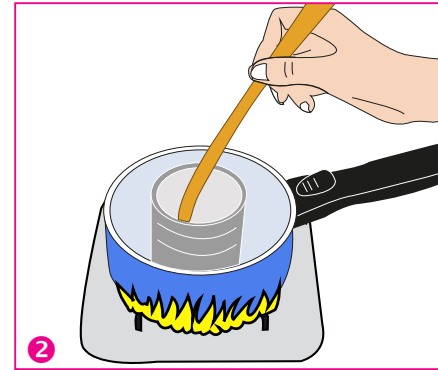
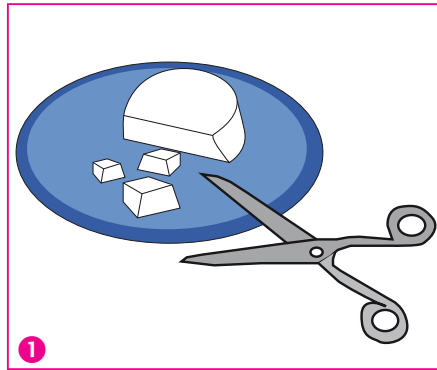
- (FR) Coupe la mèche en fonction de la hauteur de la bougie. Fixe la mèche dans le moule choisi en faisant couler un peu de gel fondu au fond.
- (GB) Cut the wick according to the height of the candle. Set the wick in the chosen mould by pouring a bit of melted gel in the bottom.
- (NL) Knip de lont naar gelang de hoogte van de kaars. Maak de lont in de gekozen vorm vast door deze met een beetje gesmolten gel aan de bodem te kleven.
- (DE) Schneid den Docht je nach Höhe der Kerze ab. Fixiere den Docht in der gewählten Gussform mit ein wenig flüssigem Gel auf dem Boden.
- (ES) Corta la mecha en función de la longitud de la vela. Fija el disco de la mecha (porta pabilo) al molde seleccionado, dejando gotear un poco de gel fundido en el fondo del molde.
- (IT) Taglia lo stoppino a seconda dell'altezza della candela. Fissa lo stoppino nella forma desiderata facendo colare un poco di gel fuso sul fondo.

COLORATION - COLOURATION - KLEURING - FARBUNG - COLORCIÓN - COLORAZIONE



- (FR) Comment colorer le gel: Casse des bouts de crayons de cire de la couleur de ton choix, mélange ensuite les morceaux de couleur avec le gel. Plus tu mettras de copeaux et plus la couleur sera intense.
- (GB) How to color the gel: Break a pastel stick into pieces and mix with the gel. The more shavings you add, the more intense the resulting colour.
- (NL) Hoe kleur je de gel: Doorbreken het uiteinde van het pastel van jouw gekozen kleur, meng vervolgens de kleurkrullen met de gel. Hoe meer krullen je toevoegt, hoe intenser de kleur wordt.
- (DE) Färben des waxes: chälen Sie mit einem Gemüeschäler „Späne“ vom Ende eines Pastellstifts der gewünschten Farbe. Mischen Sie diese Farbspäne mit Gel. Je mehr Farbspäne Sie hinzufügen, desto intensiver wird die Farbe.
- (ES) Cómo colorear el gel: Corte pequeños pedazos de pastel de color de su elección. A continuación, mezcle las ralladuras de colores con el gel. Mientras más ralladuras se añadan, más intenso será el color.
- (IT) Come colorare il gel: Rompere dei piccoli pezzi del pastello. Mescolare i pezzi di colore con il gel. Quanto maggiore è il numero di trucioli colorati, tanto più intenso sarà il colore.

FONDRE LE GEL - MELT THE GEL - SMELT DE GEL - DAS GEL SCHMELZEN LASSEN-FUNDIR EL GEL - FONDERE IL GEL



BAIN-MARIE : Cuisson consistant à mettre la cire dans un récipient (par exemple une casserole ou une boîte de conserve), lui-même placé dans une casserole plus grande contenant de l'eau maintenue à faible ébullition.

BAIN-MARIE: Way of heating consisting of putting the wax in a container (for example a saucepan or tin can), which is itself placed in a larger saucepan containing water kept at a gentle heat.

BAIN-MARIE: Kookwijze die erin bestaat de was in een recipiënt te doen (bijvoorbeeld een kookpot of een conservenblik), dat op zijn beurt in een grotere kookpot wordt geplaatst, waarin water zit dat zachtjes kookt.

WASERBADs: hierbei wird das Wachs in einen Behälter (z.B einen Topf oder eine Konservendose) gelegt, der seinerseits in einen größeren Topf gestellt wird, der mit leicht kochendem Wasser gefüllt ist.

BAÑO MARÍA: Modo de cocción que consiste en poner la cera en un recipiente (por ejemplo, en una cacerola o una lata de conservas) que, a su vez, se coloca en una cacerola mayor que contenga agua hirviendo a fuego lento.

BAGNOMARIA: Modo di cottura che consiste nel mettere la cera in un recipiente (per esempio in una pentola o una scatola per conserve), a sua volta posto in una pentola più grande contenente dell'acqua mantenuta a leggera ebollizione.

- (FR) ❶ Avec les ciseaux, découpe des morceaux de gel d'environ 2 cm de large.
❷ Fais-les fondre à feux doux au bain-marie pendant environ 15 minutes.

Dès que le gel est liquide, verse-le directement dans des récipients en verre transparents par étapes successives, en le laissant un peu refroidir entre chaque étape.

ATTENTION: au-delà de 65°C le gel risque de s'enflammer.

- (GB) ❶ With the scissors, cut some gel pieces about 2 cm large.
❷ Melt the pieces over a low heat in the bain-marie (water bath) for about 15 minutes.

When the gel is liquid, pour it directly into the transparent glass containers by successive steps, allowing to cool a little between each step.

WARNING: above 65°C the gel risks catching fire.

- (NL) ❶ Knip met de schaar stukjes gel van ongeveer 2 cm breed af.
❷ Laat ze op een zacht vuurtje au bain-marie smelten gedurende 15 minuten.

Zodra de gel vloeibaar is, giet je hem onmiddellijk in recipiënten van doorzichtig glas in opeenvolgende stappen, waarbij je de gel tussen elke stap een beetje laat afkoelen.

OPGELET: boven 65°C bestaat het risico dat de gel ontvlamt.

- (DE) ❶ Schneide mit der Schere ca. 2cm breite Gelstücke aus.
❷ Lasse sie auf schwacher Hitze ca. 15 Minuten im Wasserbad schmelzen.

Sobald das Gel flüssig ist, wird es schichtweise direkt in Behälter aus Transparentglas gegossen, wobei man es zwischen Schichten etwas abkühlen lässt.

VORSICHT: über 65°C kann das Gel in Brand geraten.

- (ES) ❶ Corta con tijeras trozos de gel de unos 2 cm de ancho.
❷ Luego, fúndelos al baño María, a fuego lento, durante 15 minutos aproximadamente.

Cuando el gel esté líquido, viértelo directamente en los recipientes de cristal transparente por etapas sucesivas, dejándolo enfriar un poco entre cada una de ellas.

ATENCIÓN: A partir de 65°C el gel se puede inflamar.

- (IT) ❶ Con le forbici, taglia pezzi di gel di circa 2 cm di larghezza.
❷ Falli fondere a fuoco lento ed a bagnomaria per circa 15 minuti.

Non appena il gel è liquido, versalo direttamente nei recipienti in vetro trasparente per fasi successive, lasciandola un po' raffreddare tra una fase e l'altra.

ATTENZIONE: oltre i 65°C il gel rischia di infiammarsi.

BOUGIE DE DIFFERENTES COULEURS / MULTICOLOURED CANDLE / KAARS MET VERSCHILLENDE KLEUREN
BUNTE KERZE / VELA DE DIFERENTES COLORES / CANDELA DI VARI COLORI

- (FR) • Fais fondre séparément de la cire de couleurs différentes.
• Fixe la mèche. Verse la cire dans le moule par strates.
ATTENTION ! Attends entre chaque couche que la cire se durcisse sinon les couleurs se mélangeront entre elles.

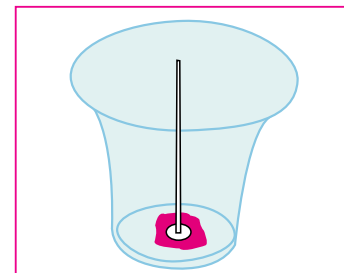
- (GB) • Separately melt different colours of wax.
• Place the wick. Pour the wax in the mould in layers.
WARNING! Wait between each layer for the wax to harden otherwise the colours will run.

- (NL) • Laat was van verschillende kleuren afzonderlijk smelten.
• Breng de wick aan. Giet de was er in lagen in.
OPGELET! Wacht tussen elke laag tot de was hard wordt, anders gaan de lagen zich met elkaar vermengen.

- (DE) • Wachs in verschiedenen Farben getrennt schmelzen lassen.
• Den Docht anbringen. Das Wachs schichtweise in die Form gießen.
VORSICHT! Zwischen zwei verschiedenfarbigen Schichten warten, bis sich die erste Schicht abgekühlt hat, sonst vermischen sich die Farben miteinander.

- (ES) • Funde por separado cera de diferentes colores.
• Fija la mecha. Vierte la cera en el molde por capas.
ATENCIÓN: Espera a que se endurezca la cera entre capa y capa, de lo contrario se mezclarán los colores.

- (IT) • Fai fondere separatamente cera di vari colori.
• Fissa lo stoppino. Versa la cera nello stampo a strati.
ATTENZIONE! Aspetta tra uno strato e l'altro che la cera indurisca, altrimenti i colori si mescoleranno tra di loro.



**BOUGIE GEL FLEUR - FLOWER CANDLE GEL - GELKAARS MET BLOEM -
GELKERZE MIT BLUME - VELA GEL CON FLOR - CANDELA GEL CON FIORE**

- (FR)
- Place la mèche dans le récipient.
 - Fais fondre du gel transparent.
 - Verse-en un peu dans le fond du récipient.
 - Glisse une fleur dans le récipient puis verse dessus le reste du gel.
 - Pour faire refroidir plus vite ta bougie, place ton récipient rempli de gel dans une baignoire d'eau ou dans un bol selon la taille de ton modèle.

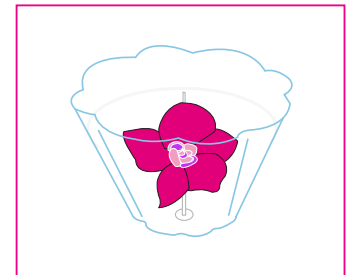
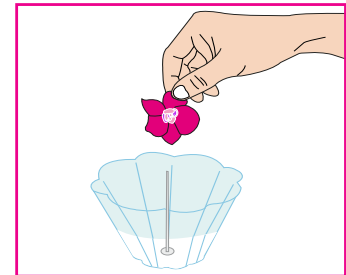
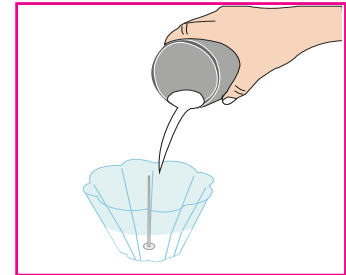
- (GB)
- Fix the wick in the bottom of the container.
 - Melt some transparent gel.
 - Pour a little into the bottom of the container.
 - Slide a flower into the container then pour on the rest of the gel.
 - Let the candle cool.

- (NL)
- Breng de wick aan.
 - Laat doorzichtige gel smelten.
 - Giet een beetje op de bodem van het recipiënt.
 - Leg een bloem in het recipiënt en giet er vervolgens de rest van de gel over.
 - Laat de kaars koel.

- (DE)
- Den Docht im Kerzenhalter anbringen.
 - Transparentes Gel schmelzen lassen.
 - Etwas Gel auf den Boden des Behälters gießen.
 - Eine Blume in den Behälter schieben und den Rest des Gel darüber gießen.
 - Laß deine Kerze abkühlen.

- (ES)
- Fija la mecha en el fondo del recipiente.
 - Funde gel transparente.
 - Vierte un poco en el fondo del recipiente.
 - Mete una flor en el recipiente y, después, vierte encima el resto del gel.
 - Deja que se enfríe.

- (IT)
- Fissa lo stoppino nel fondo del recipiente.
 - Fai fondere un po' di gel trasparente
 - Versa un po' dello stesso nel fondo del recipiente.
 - Inserisci una fiore nel recipiente poi versa al sopra il gel rimanente.
 - Lascia raffreddare la candela.



BOUGIE GEL PAILLETTES - GLITTER CANDLE GEL - LOVERTJES GELKAARS - GELKERZEN MIT PAILLETEN - VELA GEL PAILLETES - CANDELA GEL LISTRINI

FR

- Fixe la mèche au fond du récipient.
- Fais fondre du gel transparent.
- Verse-en une petite quantité dans le fond du photophore.
- Superpose des couches de gel et de paillettes. Laisse refroidir un peu le gel entre chaque étape.

ASTUCES: Pour éviter que le gel ne forme des bulles, il faut le faire couler le long d'un pic à brochette. S'il reste du gel fondu non utilisé, laisse-le refroidir. Tu pourras l'utiliser pour d'autres bougies.

GB

- Fix the wick in the bottom of the container.
- Melt some transparent gel.
- Pour a small quantity into the bottom of the glass.
- Alternate layers of gel followed by layers of glitter. Leave the gel cool a bit between each step.

TIPS: To stop bubbles forming in the gel, pour it carefully along a skewer. If there is some unused molten gel left over, let it cool. You can then reuse it later on for other candles.

NL

- Breng de wick aan.
- Laat doorzichtige gel smelten.
- Giet een beetje op de bodem van het glas.
- Leg lagen gel en lovertjes boven elkaar. Laat tussen elke stap de gel een beetje afkoelen.

TIPS: Om te vermijden dat er in de gel belletjes worden gevormd laat je hem langs een brochettestokje lopen. Als er niet gebruikte gesmolten gel overblijft, laat hem dan afkoelen. Zo kan je hem later opnieuw gebruiken voor andere kaarsen.

DE

- Die Dochte anbringen.
- Transparentes Gel schmelzen lassen.
- Etwas Gel auf den Boden des Glases gießen.
- Abwechselnd eine Schicht Gel und eine Schicht Pailletten in das Glas füllen. Die Gelschicht vor Einfüllen der Pailletten immer etwas abkühlen lassen.

TIPPS: Damit das Gel keine Blasen bildet, muss es am Holzspießchen entlang in den Behälter laufen. Übrig gebliebenes geschmolzenes Gel einfach abkühlen lassen. Du kannst es später für andere Kerzen wiederverwenden.

ES

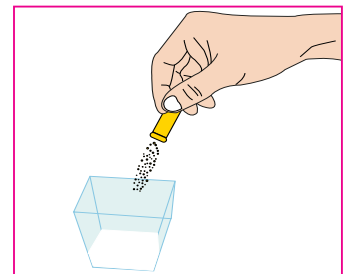
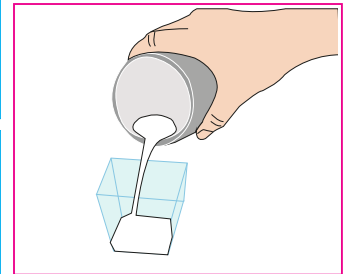
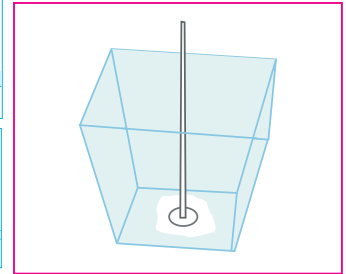
- Fija la mecha en el fondo del recipiente.
- Funde gel transparente.
- Vierte una pequeña cantidad en el fondo del vaso.
- Superpón capas de gel y de paillettes. Deja que se enfríe un poco el gel entre cada etapa.

TRUCOS! Para evitar que el gel forme burbujas, hay que verterlo de modo que resbale a lo largo de un pincho de broqueta. Si sobra gel fundido, deja que se enfríe. Así, podrás utilizarlo para otras velas.

IT

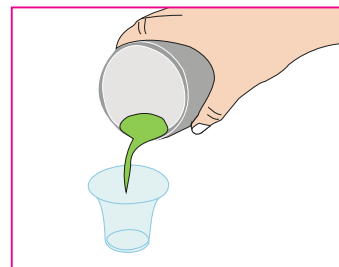
- Fissa lo stoppino nel fondo del recipiente.
- Fai fondere del gel trasparente.
- Versa una piccola quantità dello stesso nel fondo del recipiente.
- Sovrapponi strati di gel e di ludtrini. Lasciare raffreddare un po' il gel tra una fase e l'altra..

TRUCCHI: Per evitare che il gel formi bolle, occorre farlo colare lungo uno spiedo in legno. Se ti resta del gel inutilizzato, lascialo raffreddare. Potrai riutilizzarlo ulteriormente per altre candele.



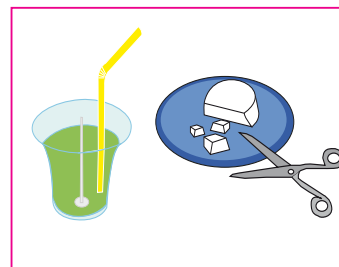
**BOUGIES GEL DIABOLO MENTHE - MINT GEL CANDLE - GELKAARS DIABOLO MUNT -
"GRÜNE LIMONADEN" GELKERZE - VELA GEL LIMONADA CON JARABE DE MENTA - CANDELA GEL GAZZOSA ALLA MENTA**

- (FR)
- Place la mèche dans le récipient.
 - Fais fondre du gel transparent vert. Verse-le dans ton récipient.
 - Glisse une paille dans le gel.
 - Laisse refroidir le restant de gel vert afin de le découper en forme de gros glaçons. Pose-les sur le gel refroidi. (Si le gel n'est pas refroidi tes glaçons/ gel risquent de tomber au fond du récipient).



- (GB)
- Fix the wick in the bottom of the container.
 - Melt some green transparent gel. Pour it into the container.
 - Slide a straw into the gel.
 - Let the rest of the gel cool and then cut it into large ice cube shapes. Place them on the cooled gel. (If the gel is not cool, the ice cubes/gel will fall to the bottom of the glass).

- (NL)
- Breng de wick aan.
 - Laat groene doorzichtige gel smelten. Giet hem in het glas.
 - Steek een rietje in de gel.
 - De resterende gel laten afkoelen en er stukken in de vorm van grote ijsblokken afsnijden. Plaats ze op de afgekoelde gel. (Als de gel is afgekoeld loop je de kans dat de ijsblokjes/gel op de bodem van het glas vallen).



- (DE)
- Den Docht im Kerzenhalter anbringen.
 - Etwas grünes transparentes Gel schmelzen lassen. In ein Behälter gießen.
 - Einen Trinkhalm in das Gel stecken.
 - Das restliche Gel abkühlen lassen, in große "Eiswürfel" zerschneiden. Auf das abgekühlte Gel legen. (Wenn das Gel nicht abgekühlt ist, könnte die Eiswürfel aus Gel auf den Boden des Glases fallen).

- (ES)
- Fija la mecha en el fondo del recipiente.
 - Funde gel transparente verde y, a continuación, viértelo en el recipiente.
 - Introduce una pajita en el gel.
 - Deja enfriar el resto del gel, a fin de cortarlo en forma de grandes cubos de hielo. Colócalos sobre el gel frío. (Si no está frío, los cubitos de gel pueden irse al fondo del vaso).



- (IT)
- Fissa lo stoppino nel fondo del recipiente.
 - Fai fondere del gel trasparente verde. Versalo nel recipiente.
 - Inserisce una cannucia nel gel.
 - Lascia raffreddare il rimanente gel che va poi tagliato a forma di grossi cubetti di ghiaccio. Sistemali sul gel raffreddato. (Se il gel non è raffreddato, i tuoi cubetti di ghiaccio/gel rischiano di cadere nel fondo del recipiente).

Créativ gel



Pour toute demande de SAV, connectez-vous sur notre site www.joustra.fr puis envoyez votre demande détaillée via l'onglet «NOUS CONTACTER».

For any After-Sales enquiries, please go to www.joustra.fr and fill in the form in the «NOUS CONTACTER» tab.

Voor vragen aan onze klantenservice, ga naar onze website www.joustra.fr en stuur ons een gedetailleerd verzoek via de sectie «NOUS CONTACTER».

Wenn Sie den Kundendienst benötigen, besuchen Sie unsere Website www.joustra.fr und schicken Sie Ihre detaillierte Anfrage über die Registerkarte «NOUS CONTACTER».

Para cualquier pregunta que desee formular a nuestro departamento posventa, inicie una sesión en nuestro sitio web www.joustra.fr y envíe a continuación su solicitud detallada a través de la pestaña «NOUS CONTACTER».

Per qualsiasi dubbio o domanda, collegati al nostro sito web www.joustra.fr, quindi invia un messaggio dettagliato tramite la scheda «NOUS CONTACTER».